

MUESTRA CULTURAL

# Haya Zaatry, Música, Palestina



Autora residente en el proyecto Xabaca en el año 2017, proyecto promovido por Fundación Al Fanar, NovAct y Jiwar Creació i Societat, en el que cinco artistas mediterráneos árabes se reunieron durante seis semanas en la residencia de artistas Jiwar, en Barcelona, para desarrollar sus propios proyectos y entablar conexiones creativas y personales. La productora Otxo inmortalizó este viaje personal y profesional a través del documental Borders and Promises, nombre de la canción que comparte Haya Zaatry.

## Hdoud ou Woud (Borders & Promises)

□□□□ □□□□ □□□□ .□□□□  
□□□□ □□□□ □□□□ .□□□□

000000 000000 0000  
 00000000 000000 0000  
 00000000 000000 0000 00  
 00000000 000000 0000  
 0000000 000000  
 0000000 00000000  
 000000 0000  
 00000 00 0000  
 00000 00 0000 ,000000  
 0000 00 000000 0000  
 00000 00000 00000 0000 , 00000 00 0000000 0000  
 000000 0000 0000000  
 00000000 000000  
 0000000 00000000  
 000000 0000

So far no matter how close  
 So far no matter how close  
 The same sea and shore  
 The same air and wind  
 Not the same cage  
 But the same wounded bird  
 Borders and promises,  
 And the hope is near  
 Yet far away  
 I repeat, words that aren't certain  
 I repeat, words that aren't certain:  
 I will see you one day  
 You will fall in love with me again  
 You will be able to come here  
 And we'll walk hand in hand  
 Borders and promises,  
 And the hope is near  
 Yet far away